Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

ASSESSMENT OF ONLINE COURSE SYLLABUS IN THE MARE PROJECT

Ho Chi Minh City, November 26, 2020

MINUTES OF MEETING

Re: Comments from the Scientific Council on the outlines of online courses to be taught on the e-learning system under the framework of the MARE Project

The Scientific Council members of the Faculty of Marine Resources Management have met to discuss and given comments on the content of the detailed outline of the courses that are expected to be taught on the e-learning system under the framework of the MARE Project.

Time: 10:00 – 12:00

Location: Room B, University of Natural Resources and Environment of Ho Chi Minh City

I. Participants:

1. The Scientific Council members:

No.	Full name	Organisation	Position
1	Prof. Dr. Nguyen Ky Phung	Department of Science and Technology Ho Chi Minh City	Chairman
2	Dr. Le Thi Kim Thoa,	Ho Chi Minh City University of Natural Resources and Environment	Vice chairman
3	Assoc.Prof.Dr. Le Quang Toai	Institute of Meteorology, Hydrology, Hydrology and Environment	Member
4	Assoc.Prof.Dr. Nguyen Thi Bay	Ho Chi Minh University of Science and Technology	Member
5	Dr. Bao Thanh	University of Natural Resources and Environment Ho Chi Minh City	Member
6	Dr. Nguyen Van Tu	Institute of Tropical Biology	Member
7	Dr. Dinh Ngoc Huy	Ho Chi Minh City University of Natural Resources and Environment	Member Secretary

2. Related parties:

- Lecturers of the Faculty of Marine Resources Management

II. Content

1. Report on the approval of the outlines of online courses to be taught on the e-learning system under the framework of MARE Project

On behalf of the MARE Project and deputy head of the Faculty of Marine Resources Management, Dr. Le Thi Kim Thoa presented the reason for inviting members of the scientific council to attend the consultation session for 07 detailed course outlines. These 7 outlines are expected to be taught on the e-learning system under the MARE Project as follows:

- Modelling the marine environment - 4,5 ECTS – revised course

- Fisheries and Oceanography - 3 ECTS – New course

- Management of marine resources and environment - 3 ECTS – New course

- Port and marine construction - 3 ECTS – New course

- Marine ecology - 4,5 ECTS – revised course

- Control of marine pollution - 3 ECTS – New course

- River and sea interaction - 4,5 ECTS – New course

2. Opinions of Council members:

After Dr. Thoa presented the detailed outlines of 7 courses, the Scientific Council members discussed and commented on the outlines, learning outcomes of online courses. It is important to note that the outlines must comply with the regulations of the Ministry of Education and Training. All members of the Scientific Council basically agreed on the teaching content as well as the learning outcomes developed by the lecturers in these 7 courses. However, it is necessary to adjust some contents in the detailed outline of the course to suit the curriculum, specifically:

- Prof. Dr. Nguyen Ky Phung:

About the outline of the course river sea Interaction: This is a difficult course, related to oceanography, hydrology, marine dynamics and estuaries, so students must be taught all the prerequisite courses so that students would well absorb the knowledge in this course. The number of credits and the ratio between theory and practice are guaranteed for the Course learning outcome.

Regarding the outline of Modelling subject, there are some minor corrections as follows: Section 2.2 “Some approximations in marine and ocean studies” in chapter 2 (Flow and tidal dynamics) should be moved in chapter 4. Since we are talking about calculation methods and approximations in chapter 4, it makes more sense to say "Some approximations in marine and oceanic studies".

- Assoc.Prof.Dr. Nguyen Thi Bay:

About the outline of Modelling marine environment course: In Chapter 4, the section on calculation methods, it is recommended to introduce more calculation methods such as: finite volume, finite element ... then present the finite difference method; In chapter 5 "Introduction to models in simulating sea and ocean processes", it is recommended to introduce an overview of some simulation models of sea and ocean processes such as: Mike, Swan... and then the section " Some simulation applications of substance propagation in

marine and ocean environments"; Agree with the content of the output standard of the subject that has been built, the content reflects well on the subject and fully meets the standards set by the training program.

- Dr. Bao Thanh:

About the syllabus of Modelling Marine Environment: Prerequisites for studying Fluid Mechanics course should be supplemented. If this subject is studied after Numerical Methods in Oceanography, students will easily absorb the course content.

The module Port and marine constructions should have a prerequisite module called Oceanography, in which students have basic knowledge about waves, currents, tides as well as basic elements and parameters in calculations in related marine industries.

- Assoc.Prof.Dr. Le Quang Toai:

Sharing the same opinion with Dr Bao Thanh, the modelling marine environment outline needs to be supplemented with the prerequisite course of Fluid Mechanics and, if possible, after the Numerical Methods in Oceanography. The modules on control of marine pollution, Marine resource and environment management, Fishery Oceanography and Marine Ecology have very good content.

- Dr. Dinh Ngoc Huy:

Teaching content of the ports and marine constructions course is mainly focused on ports, while other marine works are quite few. Marine works are divided into inshore and offshore works, the lecturer in charge should add some content about other types of marine works (dykes, correctional works, types of construction work, offshore, etc.); The module on control of marine pollution, Marine Resource Environment Management have good content.

- Dr. Le Thi Kim Thoa:

Agreeing with the opinions of the scientific council members, on behalf of the project members, I would like to thank all your comments and I will send to the lecturers who in charge of teaching these courses for consideration and correction.

3. Discuss on related issues:

4. Conclusion of the Council:

Prof. Dr. Nguyen Ky Phung, Chairman of the scientific council unanimously approved the content of comments of the members of the Scientific Council.

The session ends at 12 o'clock, November 26, 2020.

This minutes is made into 02 copies with the same validity, the Faculty of Marine Resources management keeps 01 copy and submits to the University (via the Examination, Quality Assurance and Education Inspectorate) 01 copy with detailed output standards.

Secretary	Chairman
Dr. Dinh Ngoc Huy signed	Prof. Dr. Nguyen Ky Phung signed

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

ĐÁNH GIÁ ĐỀ CƯƠNG MÔN HỌC TRỰC TUYẾN PHỤC VỤ DỰ ÁN MARE

TP. Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 11 năm 2020

BIÊN BẢN HỌP

V/v góp ý của Hội đồng Khoa học về nội dung đề cương chi tiết các học phần dự kiến đưa vào giảng dạy trực tuyến thuộc khuôn khổ Dự án MARE

Hôm nay, vào hồi 10 giờ, ngày 26 tháng 11 năm 2020, tại phòng họp B, Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường TP.HCM, Hội đồng khoa học Khoa Quản lý Tài nguyên biển và hải đảo đã họp để thảo luận và góp ý về nội dung đề cương chi tiết (ĐCCT) các học phần dự kiến đưa vào giảng dạy trực tuyến thuộc khuôn khổ Dự án MARE.

I. Thành phần:

1. Hội đồng Khoa học và Đào tạo Khoa:

TT	Họ và tên	Đơn vị	Nhiệm vụ
1	GS.TS. Nguyễn Kỳ Phùng	Sở Khoa học Công Nghệ TP.HCM	Chủ tịch HĐKH
2	TS. Lê Thị Kim Thoa	ĐH TNMT TP.HCM	Phó chủ tịch HĐ
3	PGS.TS. Lê Quang Toại	Viện Khí tượng Thủy văn Hải văn và Môi trường	Ủy viên
4	PGS.TS. Nguyễn Thị Bảy	ĐH Bách khoa HCM	Ủy viên
5	TS. Bảo Thạnh	ĐH TNMT TPHCM	Ủy viên
6	TS. Nguyễn Văn Tú	Viện sinh học nhiệt đới	Ủy viên
7	TS. Đinh Ngọc Huy	ĐH TNMT TPHCM	Ủy viên thư ký

2. Các bên liên quan:

- Các giảng viên Khoa Quản lý Tài nguyên Biển và Hải đảo

II. Nội dung

1. **Báo cáo về việc thông qua nội dung đề cương của các môn học dự kiến đưa vào giảng dạy của Dự án**

Thay mặt Dự án MARE và BLĐ Khoa Quản lý Tài nguyên Biển và Hải đảo, TS. Lê Thị Kim Thoa trình bày trước cuộc họp về việc lấy ý kiến góp ý của các thành viên Hội đồng khoa học cho nội dung 07 đề cương chi tiết học phần sẽ đưa vào giảng dạy trực tuyến theo chương trình Dự án MARE, bao gồm:

- Mô hình hóa môi trường biển
- Hải dương học nghề cá
- Quản lý tài nguyên và môi trường biển

Được quét bằng CamScanner

- Cảng và công trình biển
- Sinh thái biển
- Kiểm soát ô nhiễm biển
- Tương tác sông biển

2. Ý kiến của các thành viên Hội đồng:

Sau khi nghe báo cáo về các nội dung của ĐCCT 07 học phần, Hội đồng đã thảo luận và góp ý về nội dung giảng dạy trực tuyến, các chuẩn đầu ra (CĐR) của môn học có phù hợp với CĐR chương trình đào tạo hay chưa. Tất cả các thành viên của HĐKH cơ bản nhất trí cao về nội dung giảng dạy cũng như các CĐR học phần đã được các giảng viên phụ trách xây dựng. Tuy nhiên cần điều chỉnh một số nội dung trong đề cương chi tiết của các học phần cho phù hợp với CTĐT, cụ thể:

- ***GS.TS. Nguyễn Kỳ Phùng***:

Về đề cương môn *Tương tác sông biển*: Đây là một học phần có nội dung khó, liên quan nhiều đến Hải dương học, thủy văn, Động lực học biển và vùng cửa sông, vì vậy phải đảm bảo cho sinh viên được đào tạo đầy đủ những học phần tiên quyết thì mới có cơ sở để tiếp thu tốt khối kiến thức trong HP này. Số lượng tín chỉ và hàm lượng lý thuyết/thực hành đảm bảo cho CĐR của HP.

Về đề cương môn *Mô hình hóa môi trường biển* có một số góp ý chỉnh sửa như sau: Mục 2.2 "Một số xấp xỉ trong nghiên cứu biển và đại dương" trong chương 2 (Động lực học dòng chảy và thủy triều) nên bỏ trong chương 4. Vì trong chương 4 đang nói đến phương pháp tính và các xấp xỉ, nên nói đến "Một số xấp xỉ trong nghiên cứu biển và đại dương" thì hợp lý hơn.

- ***PGS.TS. Nguyễn Thị Bảy***:

Về đề cương môn *Mô hình hóa môi trường biển:* Trong chương 4, mục phương pháp tính, nên giới thiệu thêm nhiều các phương pháp tính như: thể tích hữu hạn, phần tử hữu hạn … sau đó thì mới chi tiết cho phương pháp sai phân hữu hạn; Trong chương 5 "Giới thiệu mô hình trong mô phỏng các quá trình biển và đại dương" nên giới thiệu thêm phần tổng quan một số mô hình mô phỏng các quá trình biển và đại dương như: Mike, Swan… rồi mới đến phần "Một vài ứng dụng mô phỏng lan truyền chất trong môi trường biển và đại dương"; Nhất trí với nội dung CĐR học phần đã xây dựng, nội dung phản ánh tốt về môn học - ngành học và đáp ứng đầy đủ các tiêu chuẩn do CTĐT đề ra.

- ***TS. Bảo Thạnh***:

Về đề cương môn *Mô hình hóa môi trường biển:* Điều kiện tiên quyết bổ sung thêm môn học Cơ lưu chất. Nếu môn học này được học sau môn Phương pháp số trong hải dương học thì sinh viên sẽ có những kiến thức tiên quyết cần thiết để tiếp thu tốt nội dung học phần.

Học phần *Cảng và công trình biển* nên có học phần tiên quyết là Cơ sở hải dương học, trong đó sinh viên đã có những kiến thức cơ bản về sóng, dòng chảy, thủy triều cũng như cơ bản về các yếu tố, tham số tính toán trong các ngành liên quan đến biển.

- ***PGS.TS. Lê Quang Toại***:

Cùng chung ý kiến là đề cương *Mô hình hóa môi trường biển* cần bổ sung thêm điều kiện tiên quyết là môn Cơ lưu chất và nếu có thể sẽ được học sau môn Phương pháp

Được quét bằng CamScanner

số trong hải dương học. Các học phần Kiểm soát ô nhiễm biển, Quản lý tài nguyên và môi trường biển, Hải dương học nghề cá và sinh thái biển có nội dung rất tốt.

- ***TS. Đinh Ngọc Huy***:

Nội dung giảng dạy HP *Cảng và công trình biển* chủ yếu tập trung về cảng, còn các công trình biển khác thì khá ít. Công trình biển được chia thành các dạng công trình ven bờ và công trình ngoài khơi, giảng viên phụ trách nên bổ sung thêm một số nội dung về các dạng công trình biển khác (đê kè, công trình chỉnh trị, các loại công trình ngoài khơi, v.v..); Các học phần Kiểm soát ô nhiễm biển, Quản lý tài nguyên và môi trường biển có nội dung tốt.

- ***TS. Nguyễn Văn Tú***:

Học phần *Hải dương học nghề cá* nên bổ sung học phần tiên quyết là Cơ sở hải dương học và Hải dương học khu vực và biển Việt Nam để sinh viên dễ dàng tiếp thu và hình dung tốt hơn về các yếu tố hải dương học cũng như điều kiện/đặc điểm các khu vực biển trên Đại dương thế giới cũng như biển Đông.

- ***TS. Lê Thị Kim Thoa***:

Nhất trí với ý kiến của các thành viên hội đồng, dự án sẽ tiếp thu, tổng hợp các ý kiến của hội đồng và gửi đến các giảng viên phụ trách giảng dạy các học phần xem xét chỉnh sửa.

3. Thảo luận về các vấn đề liên quan:

4. Kết luận của Hội đồng:

GS.TS. Nguyễn Kỳ Phùng, chủ tịch Hội đồng thống nhất thông qua nội dung các ý kiến góp ý của các thành viên Hội đồng khoa học.

Phiên họp kết thúc vào hồi 12 giờ, ngày 26 tháng 11 năm 2020.

Biên bản này được lập thành 02 bản có giá trị như nhau, Khoa lưu giữ 01 bản và nộp cho Nhà trường (qua Phòng KT, ĐBCL&TTGD) 01 bản kèm theo CĐR chi tiết.

Thư ký Hội đồng	**Chủ tịch Hội đồng**
TS. Đinh Ngọc Huy	**GS.TS. Nguyễn Kỳ Phùng**

Được quét bằng CamScanner

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

ĐÁNH GIÁ ĐỀ CƯƠNG MÔN HỌC TRỰC TUYẾN PHỤC VỤ DỰ ÁN MARE

ONLINE COURSES SYLLABI REVIEW IN THE MARE PROJECT

DANH SÁCH THAM DỰ
(LIST OF ATTENDEES)

Tên buổi họp- Title: Đánh giá đề cương môn học trực tuyến- Online course syllabi review

Dự án: Project: MARE - Marine Coastal and Delta Sustainability for Southeast Asia

Mã dự án: Numbers 610327-EPP-1-2019-1-DE-EPPKA2-CBHE-JP

Thành phần- Participants: Science council members of Marine Resources Management Falculty, HCMUNRE

Địa điểm- Place: Room B, Ho Chi Minh City University of Natural Resources and Environment

Ngày- Date: 26 November 2020

No.	Họ tên- Full name	Đơn vị- Units	Chữ ký Signature	Ghi chú Note
1	Nguyen Ky Phung	Director of Science and Technology of Ho Chi Minh City Department, chairman		
2	Le Thi Kim Thoa	Deputy head of Marine Resources Management Falculty, HCMUNRE, vice- chairman		
3	Le Quang Toai	Institute of Meteorology, Hydrology, Hydrology and Environment, member		
4	Nguyen Thi Bay	Head of Fluid Mechanics Division, Faculty of Civil Engineering, University of Technology Vietnam National University HCM City, member		
5	Nguyen Van Tu	Vice Director of Institute of Tropical Biology, member		
6	Bao Thanh	Water resources Management Faculty, HCMUNRE, member		
7	Dinh Ngoc Huy	Marine Resources Management Falculty, HCMUNRE, Secretary		

Được quét bằng CamScanner